



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/49/532
S/1994/1179
18 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок девятая сессия

Пункты 10, 11, 12, 24, 25,

33, 34, 35, 38, 39, 40, 42, 43

44, 46, 48, 51, 56, 57, 60, 62,

63, 64, 69, 79, 87, 88, 89, 90,

92, 94, 95, 97, 98, 100, 101,

105, 112, 123, 132, 140, 142,

153 и 158 повестки дня

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О

РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО

СОВЕТА

НЕОБХОДИМОСТЬ ПРЕКРАЩЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ,
ТОРГОВОЙ И ФИНАНСОВОЙ БЛОКАДЫ, ВВЕДЕННОЙ
СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ ПРОТИВ КУБЫ

ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ

ВОПРОС О СПРАВЕДЛИВОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ
В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ И РАСШИРЕНИИ ЕГО
ЧЛЕНСКОГО СОСТАВА И СВЯЗАННЫЕ С ЭТИ
ВОПРОСЫ

ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ДЕМОКРАТИИ И ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
В ГАИТИ

МОРСКОЕ ПРАВО

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СИТУАЦИЯ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: ПУТИ
УСТАНОВЛЕНИЯ ПРОЧНОГО И СТАБИЛЬНОГО
МИРА И ПРОГРЕСС В СОЗДАНИИ РЕГИОНА МИРА,
СВОБОДЫ, ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ

ПЕРЕСТРОЙКА И АКТИВИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И СМЕЖНЫХ
ОБЛАСТЯХ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Сорок девятый год

ПРАЗДНОВАНИЕ В 1995 ГОДУ ПЯТИДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЫ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЕКЛАРАЦИЯ АССАМБЛЕИ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ И
ПРАВИТЕЛЬСТВ ОРГАНИЗАЦИИ АФРИКАНСКОГО
ЕДИНСТВА О ВОЕННОМ НАПАДЕНИИ С ВОЗДУХА
И С МОРЯ НА СОЦИАЛИСТИЧЕСКУЮ НАРОДНУЮ
ЛИВИЙСКУЮ АРАБСКУЮ ДЖАМАХИРИЮ, СОВЕРШЕННОМ
НЫНЕШНЕЙ АДМИНИСТРАЦИЕЙ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ
В АПРЕЛЕ 1986 ГОДА
ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ
ЭКОНОМИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
КИПРСКИЙ ВОПРОС
ПОПРАВКА К ДОГОВОРУ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ В АТМОСФЕРЕ, В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ И
ПОД ВОДОЙ
ДОГОВОР О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ
ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ
О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ
ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА
ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ
ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ,
ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ
ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ
ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА
ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ
ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ
ИХ АСПЕКТАХ
ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ
УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ
ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
ПОВЕСТКА ДНЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ
ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ
СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ
И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ И
СЕМЬИ
УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ
СРЕДСТВАМИ
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ
ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И
ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ ¹¹
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ
ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И
УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ
МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА
ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ)
ОРУЖИЕ
ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО
НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных
Наций от 17 октября 1994 года на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Координационного бюро Движения неприсоединения имею честь настоящим препроводить Коммюнике заседания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 5 октября 1994 года.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 10, 11, 12, 24, 25, 33, 34, 35, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 46, 48, 51, 56, 57, 60, 62, 63, 64, 69, 79, 87, 88, 89, 90, 92, 94, 95, 97, 98, 100, 101, 105, 112, 123, 132, 140, 142, 153 и 158 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Нугрохо ВИСНУМУРТИ
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике заседания министров иностранных дел и глав делегаций Движения
неприсоединившихся стран на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи,
состоявшегося в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций
5 октября 1994 года

1. Министры иностранных дел и главы делегаций неприсоединившихся стран на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций провели в Нью-Йорке 5 октября 1994 года заседание с целью координации своих усилий и осуществления совместных действий по проблемам, касающимся Движения неприсоединения и представляющим интерес для него. На заседании председательствовал министр иностранных дел Республики Индонезии Его Превосходительство г-н Али Алатас.
2. Министры и главы делегаций с удовлетворением приняли к сведению доклад Председателя Движения неприсоединения о деятельности Движения. Они высказали мнение о том, что эта деятельность позволила внести значительный вклад не только в усиление важной роли Движения в международных отношениях, но также и в дело дальнейшего укрепления солидарности и единства его участников. Они по-прежнему убеждены в непреходящей ценности и значении принципов и целей Движения и выразили свою твердую решимость приумножать прогресс, достигнутый со времени проведения в Джакарте, Индонезия, 1-6 сентября 1992 года десятой Конференции на высшем уровне, .
3. Министры и главы делегаций сослались также на выводы, решения и рекомендации одиннадцатой Конференции министров Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Каире, Египет, с 31 мая по 3 июня 1994 года. Они выразили правительству Египта свою признательность за отличную подготовку этой конференции.
4. Министры и главы делегаций вновь подтвердили свое намерение координировать при помощи Объединенного координационного комитета (ОКК) позиции и действия неприсоединившихся стран в ходе сорок девятой сессии как на пленарных заседаниях, так и в соответствующих главных комитетах, а также в рамках Группы 77 в качестве средства укрепления солидарности и сотрудничества между участниками Движения и усиления той роли, которую Движение неприсоединения должно играть в Организации Объединенных Наций.
5. Министры и главы делегаций вновь выразили серьезную тревогу в связи с непрекращающимися актами агрессии, геноцида и "этнической чистки", направленными против Республики Боснии и Герцеговины и ее народа. Перед лицом этих ужасных преступлений они призвали предпринять решительные и эффективные меры, нацеленные на то, чтобы положить конец страданиям народа Боснии и Герцеговины, включая, в частности, снятие осады Сараево и других городов, размещение сил Организации Объединенных Наций вдоль границ Боснии и Герцеговины с Сербией и Черногорией, пересмотр их мандата, с целью пресечения новых актов агрессии, и содействие оказанию гуманитарной помощи, а также осуществлению принудительных мер, направленных на окончательное прекращение всех военных действий. Они также призвали к урегулированию этого конфликта на основе Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и мирного плана Контактной группы. Они вновь подтвердили суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Боснии и Герцеговины. Они с сожалением отметили тот факт, что не были полностью осуществлены резолюции Совета Безопасности, в которых подтверждались суверенность и территориальная целостность Республики Боснии и Герцеговины в рамках ее

международно признанных границ. В этом контексте они вновь подтвердили неприкосновенность границ Республики Боснии и Герцеговины. Они указали, что Совету Безопасности необходимо в срочном порядке рассмотреть вопрос о нынешней ситуации в Боснии и Герцеговине и принять конкретные и эффективные меры по осуществлению всех соответствующих резолюций, особенно резолюций 824 и 836, по отмене осады Сараево, других осажденных городов в Боснии и Герцеговине и особенно "безопасных районов", определенных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Они также вновь подтвердили резолюцию по Боснии и Герцеговине, принятую на Конференции министров Движения неприсоединившихся стран в Каире, и призвали к безотлагательному созыву под эгидой Организации Объединенных Наций соответствующим образом организованной международной конференции по Боснии и Герцеговине.

6. Министры и главы делегаций вновь заявили о своей поддержке начатого на Мадридской мирной конференции в октябре 1991 года мирного процесса, направленного на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе резолюций 242, 338 и 425 Совета Безопасности и принципа "земля в обмен на мир".

7. Министры и главы делегаций отметили начало осуществления мер по обеспечению палестинского самоуправления в секторе Газа и районе Иерихона, которое ознаменовала собой новый этап в палестино-израильских мирных усилиях. Они призвали к безотлагательному расширению сферы охвата мер по палестинскому самоуправлению, с тем чтобы включить в процесс осуществления Декларации принципов все оккупированные территории. Они подчеркнули необходимость того, чтобы международное сообщество поддерживало усилия по развитию в экономической и социальной областях, включая восстановление необходимой инфраструктуры, которая была разрушена за длительный период оккупации. Они вновь подтвердили постоянную ответственность Организации Объединенных Наций за решение вопроса о Палестине до тех пор, пока палестинский народ не осуществит неотъемлемое право на самоопределение и создание независимого суверенного государства на его национальной территории, а также за решение проблемы беженцев согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. В этой связи они подчеркнули абсолютную необходимость того, чтобы на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи вновь была подтверждена ее позиция по основополагающим вопросам окончательного мирного урегулирования, таким, как вопрос об Иерусалиме, незаконных поселениях и беженцах. Они также подчеркнули необходимость сохранения эффективной деятельности созданных Генеральной Ассамблеей механизмов, имеющих отношение к вопросу о Палестине.

8. Министры и главы делегаций приняли к сведению Вашингтонскую декларацию правительств Иордании и Израиля от 25 июля 1994 года, которая положила конец состоянию войны между этими странами и открыла путь к возвращению оккупированных иорданских территорий и восстановлению прав на воду, тем самым создавая основу для нормализации отношений и заключения официального мирного договора. С чувством особого удовлетворения они отметили содержащееся в Декларации подтверждение необходимости мирного процесса на основе резолюций 242 и 338 Совета Безопасности во всех их аспектах.

9. Министры и главы делегаций с признательностью отметили исключительные усилия, предпринимаемые правительствами Сирии и Ливана, с целью создания возможностей для достижения прогресса в рамках их полной приверженности делу установления мира на Ближнем Востоке, призвали Израиль вести переговоры с Сирией и Ливаном в духе доброй воли и потребовали, чтобы в осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности и с учетом принципов международного права, а также принципа недопустимости приобретения территории силой Израиль полностью вывел свои войска с оккупированных сирийских Голан и с территории

Ливана. Они высказали мнение о том, что на своей сорок девятой сессии Генеральная Ассамблея должна предпринять активные усилия по достижению этой цели.

10. Министры и главы делегаций вновь приветствовали признание Ливийской Арабской Джамахирией резолюции 731 (1992) Совета Безопасности и ее инициативы по урегулированию кризиса между этой страной и Францией, Великобританией и Соединенными Штатами Америки. Они подчеркнули ту позицию, которую неприсоединившиеся страны заняли в отношении этого кризиса в ходе проведения Джакартской встречи на высшем уровне и одиннадцатой Конференции министров в Каире. Они выразили свою озабоченность в отношении того негативного воздействия, которое этот непрекращающийся кризис оказывает на народ Ливии, соседние страны и регион в целом. Они призвали соответствующие стороны воздерживаться от принятия каких-либо действий, которые привели бы к эскалации, и призвали к урегулированию этого кризиса таким образом, чтобы были обеспечены интересы всех сторон, в соответствии с главой VI Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи они приветствовали и поддержали резолюцию № 5373 Лиги арабских государств и призвали Совет Безопасности учитывать содержание этой резолюции в целях достижения мирного и справедливого урегулирования этого кризиса.

11. Министры и главы делегаций поздравили народ Йемена по случаю победы принципов единства на его родине и восстановления стабильности в Йемене. Они призвали все государства-члены оказать помощь в восстановлении серьезно пострадавшей инфраструктуры, с тем чтобы позволить народу Йемена преодолеть последствия кризиса.

12. Министры и главы делегаций выразили чувство глубокого сожаления в связи с гибелью сотен тысяч людей и огромным материальным ущербом в Руанде в результате кризиса в этой стране, который привел к ужасающим страданиям людей и к возникновению беспрецедентного по своему размаху гуманитарного кризиса. Призвав к прекращению насилия, кровавой бойни и войны в Руанде, они приняли к сведению решение об учреждении международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за совершение ужасных преступлений в Руанде. Они приветствовали создание в Руанде имеющего широкую основу правительства и призвали его продолжать содействовать возвращению беженцев и перемещенных лиц, гарантируя их безопасность и поощряя похвальные усилия международного сообщества по предоставлению гуманитарной помощи на территории всей страны. Они одобрили усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по комплексному решению проблем, витавших перед Руандой и соседними странами в результате возникновения беспрецедентного потока беженцев, и с благодарностью отметили направление в регион Миссии Организации Объединенных Наций для проведения оценки той помощи, которая могла бы быть оказана Руанде и соседним странам. Они призвали правительство Руанды начать переговоры, предназначенные для содействия возвращению и социальной интеграции беженцев в Руанде, и рассмотреть политические вопросы в духе Арушского мирного соглашения 1993 года под эгидой ОАЕ. Они отметили значительный вклад, вносимый неприсоединившимися странами в дело осуществления операций по поддержанию мира в Руанде.

13. Министры и главы делегаций отметили усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, ОАЕ, особенно соседними странами, и остальными членами международного сообщества с целью поиска решений политического и гуманитарного кризиса в Сомали. Отметив определенный прогресс на гуманитарном фронте, они с сожалением отметили его нестабильность в условиях отсутствия политического урегулирования. Они выразили озабоченность в связи с тем, что выполнение задачи, связанной с защитой уязвимых слоев сомалийского общества, поощрением добровольной репатриации беженцев, расселением внутренне перемещенных лиц и содействием переходу к процессу восстановления и реконструкции, осложняется все обостряющимися проблемами безопасности. В этом контексте они призвали как можно скорее созвать Конференцию по национальному примирению и Подготовительное совещание этой

конференции в соответствии с Декларацией сомалийских лидеров от 24 марта 1994 года в целях достижения долгосрочного политического урегулирования. Также они поручили Целевой группе Движения неприсоединения по Сомали продолжить свое участие в осуществлении усилий Организации Объединенных Наций, ОАЕ, Лиги арабских государств, Организации Исламская конференция (ОИК) и Постоянного комитета стран Африканского Рога по восстановлению гражданского мира в Сомали. Министры высказались за сохраняющееся присутствие в Сомали ЮНОСОМ до достижения политического урегулирования.

14. Министры и главы делегаций приветствовали учреждение 7 марта 1994 года Государственного совета и создание 7 марта 1994 года Либерийского Национального переходного правительства в соответствии с Соглашением Котону, что представляет собой положительный шаг в направлении достижения прочного мира и стабильности в Либерии. Они воздали должное ЭКОВАС, ОАЕ и Организации Объединенных Наций за усилия, предпринимавшиеся в интересах достижения мира. Они настоятельно призвали все соответствующие стороны продолжать процесс разоружения и демобилизации в соответствии с предыдущими соглашениями. Также они призвали международное сообщество по-прежнему предоставлять Либерии всю необходимую помощь по репатриации и переселению беженцев, вносить взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии и на цели реконструкции этой страны.

15. Министры и главы делегаций вновь подтвердили относящиеся к Корее пункты, принятые на Каирской конференции министров, и приветствовали достигнутый в последнее время прогресс в усилиях по урегулированию "ядерного вопроса" на Корейском полуострове. Они выразили свою надежду на то, что "ядерный вопрос" будет оперативно решен мирными средствами посредством диалога и переговоров между соответствующими сторонами.

16. Министры и главы делегаций с удовлетворением отметили новые положительные достижения в рамках диалога и сотрудничества в интересах обеспечения мира и безопасности в Юго-Восточной Азии, которые были продемонстрированы на Региональном форуме АСЕАН (РФА), недавно состоявшемся в Бангкоке. Они вновь подтвердили относящиеся к этому региону пункты, принятые на Каирской конференции министров и содержащие принципы урегулирования мирными средствами споров, касающихся вопросов суверенитета и юрисдикции.

17. Министры и главы делегаций призвали правительство Соединенных Штатов Америки прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную в отношении Кубы более трех десятилетий назад, а также высказались за скорейшее и эффективное осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Кроме того, они вновь подтвердили свое мнение о том, что разногласия между этими двумя странами должны устраняться мирными средствами и на основе всеобъемлющих переговоров. Они приняли к сведению Совместное коммюнике по вопросам миграции, подписанное двумя странами 9 сентября 1994 года, и выразили мнение о том, что оно является положительным шагом в этом направлении.

18. Министры и главы делегаций вновь подтвердили пункты по Центральной Америке, принятые на Конференции министров в Каире, и заявили о своей поддержке Встречи на высшем уровне по экологическим проблемам в интересах устойчивого развития в Центральной Америке, которую запланировано провести 12-13 октября в Манагуа, Никарагуа, и Международной конференции по проблемам мира и развития в Центральной Америке, которую запланировано провести 24-25 октября 1994 года в Тегусигальпе, Гондурас.

19. Исходя из того, что нынешнее статус-кво на Кипре, достигнутое силой и сохраняемое при помощи военной мощи, является неприемлемым, министры и главы делегаций выразили чувство глубокого сожаления и разочарования в связи с тем, что какого-либо решения пока не найдено.

Поэтому они призвали активизировать усилия с целью поиска справедливого и прочного решения кипрской проблемы на основе осуществления всех резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру и решений Движения неприсоединения в соответствии с принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

20. Министры и главы делегаций сослались на решение Каирской конференции министров по Анголе и вновь обратились к УНИТА с призывом вести переговоры в духе доброй воли в целях достижения такого соглашения, которое обеспечило бы прочный мир в стране. Они вновь обратились к международному сообществу с просьбой срочно увеличить объем гуманитарной помощи и настоятельно призвали УНИТА сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций в усилиях по оказанию такой помощи пострадавшему от войны населению.

21. Министры и главы делегаций выразили свое удовлетворение в связи с тем, что в октябре 1994 года в Мозамбике запланировано провести выборы. Они призвали все стороны в Мозамбике обеспечить свободное и справедливое проведение этих выборов, а также принять результаты выборов.

22. Министры и главы делегаций отметили тот факт, что последние события в Бурунди вновь дали основания надеяться на возможность национального примирения. В этом контексте они призвали все стороны активизировать свои усилия по примирению и обеспечению экономического развития. Они призвали международное сообщество оказать правительству и народу Бурунди помощь, в полной степени используя для этого имеющиеся у него возможности.

23. Министры и главы делегаций вновь подтвердили принцип невмешательства и подчеркнули необходимость безотлагательного возвращения законных властей Гаити и избранного демократическим путем президента Жан-Бертрана Аристида, что в настоящий момент носит еще более срочный характер. Они настоятельно призвали международное сообщество предоставить Гаити помощь после восстановления конституционного правительства, с тем чтобы содействовать процессу социальной и экономической реконструкции страны и восстановления демократии.

24. Министры и главы делегаций приняли к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации. Они высказали мнение о том, что он должен стать предметом углубленного рассмотрения Генеральной Ассамблеи, и возложили на Рабочую группу высокого уровня по проблемам перестройки Организации Объединенных Наций задачу выработки позиции Движения неприсоединения в отношении этого доклада.

25. Министры и главы делегаций вновь высказали свое мнение о том, что Организация Объединенных Наций является самым подходящим международным форумом для поддержания международного мира и безопасности, мирного урегулирования споров, обеспечения права на самоопределение народов, находящихся под иностранным или колониальным гнетом и иностранной оккупацией, расширения сотрудничества в целях развития, а также самым важным инструментом, с помощью которого Движение неприсоединения вносит вклад в установление нового мирового порядка. В этой связи министры вновь заявили о решимости Движения неприсоединения играть ведущую роль в деле обеспечения активизации деятельности, перестройки и демократизации системы Организации Объединенных Наций.

26. Министры и главы делегаций отметили усилия по активизации работы Генеральной Ассамблеи. В этой связи они приветствовали резолюцию 48/264 Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года, которая, в частности, постановила согласно соответствующим положениям Устава и с их учетом и далее использовать существующий механизм и в случае необходимости предусматривать создание новых органов в соответствии с Уставом в целях содействия обсуждению

любого вопроса в рамках Устава. Они постановили поручить делегациям Движения неприсоединения следить за обсуждением этой резолюции на текущей сессии, в частности с целью создания или определения органов для рассмотрения имеющих основополагающее значение вопросов.

27. Приняв к сведению доклад о прогрессе и деятельности Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и вопросам, относящимся к Совету Безопасности, министры и главы делегаций вновь подтвердили свое мнение о том, что вопросы реформы и расширения членского состава Совета Безопасности, включая существующие в нем процессы и процедуры принятия решений, должны рассматриваться в качестве неотъемлемой части общего комплекса вопросов с учетом принципа суверенного равенства государств, таких критериев, как справедливое географическое распределение, и необходимости обеспечить транспарентность, отчетность и демократизацию. Они выразили свою озабоченность тем, что представленность неприсоединившихся стран в Совете носит чрезвычайно ограниченный характер, и в этой связи подчеркнули, что предлагаемое расширение членского состава должно носить комплексный характер, с тем чтобы повысить авторитет и отразить универсальность этого мирового органа. В этом контексте министры сослались на соответствующие решения Джакартской встречи на высшем уровне и настоятельно призвали неприсоединившиеся страны действовать в целях расширения их представленности в Совете Безопасности.

28. Министры и главы делегаций настоятельно призвали рабочую группу определить масштаб и характер расширения членского состава и его формы. Любой предрешенный выбор, исключая неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны, будет для движения неприемлемым. В соответствии с тем, что было предложено на Каирской конференции министров, министры и главы делегаций подчеркнули важное значение повышения эффективности и действенности функционирования Совета Безопасности при помощи принятия мер, предназначенных для проведения реформы его рабочих методов и процедур и улучшения отношений Совета с Генеральной Ассамблеей и странами, не являющимися членами Совета Безопасности. В этом контексте они приняли решение о том, что в соответствии с призывом Каирской конференции министров Движение неприсоединения рассмотрит конкретные меры до начала следующего раунда консультаций рабочей группы открытого состава, и вновь заявили о своей убежденности в том, что Рабочая группа Генеральной Ассамблеи открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава должна рассмотреть эти меры в первоочередном порядке.

29. Министры и главы делегаций вновь подтвердили важное значение для Движения неприсоединившихся стран празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций и рассмотрели мероприятия, осуществленные созданной для этой цели Рабочей группой Движения неприсоединения. Они вновь подтвердили свое мнение по этому вопросу, изложенное в Заключительном документе, который был принят на состоявшейся в Каире одиннадцатой Конференции министров, и, в частности, вновь заявили о своей поддержке проекта торжественной декларации, подготовленного этой группой и представленного Подготовительному комитету по проведению пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Они заявили о своей решимости продолжать оказывать содействие проведению своевременных и имеющих конкретный смысл переговоров по вопросу о торжественной декларации, а также о подходе, упоминаемом в проекте Движения неприсоединения в качестве надлежащего средства для дальнейшего уточнения позиции Движения в отношении будущего Организации Объединенных Наций.

30. Министры и главы делегаций, представляющие государства – участники Договора о нераспространении ядерного оружия, с сожалением отметили, что государства-депозитарии не продемонстрировали реальной заинтересованности во всеобщем ядерном разоружении с учетом временных рамок в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении, а также не предоставили надежных гарантий безопасности и не устранили все ограничения на предоставление всем неядерным государствам – участникам Договора материалов и технологий в мирных целях. Поэтому они заявили о необходимости координировать их позиции на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, а также на Конференции по рассмотрению и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия и в ходе подготовки к ней. В этой связи они поддержали идею о созыве совещания старших должностных лиц. Министры и главы делегаций, представляющие государства – участники Договора о нераспространении, также вновь подтвердили свою позицию, изложенную в ходе третьей Конференции по подготовке к Конференции по рассмотрению и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, намеченной на 1995 год.

31. Министры и главы делегаций призвали ядерные государства положительно отреагировать на коллективную волю международного сообщества, высказывавшегося за всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний. Они по-прежнему намерены продолжать усилия, направленные на достижение этой цели посредством заключения в начале следующего года под эгидой Конференции по разоружению универсального договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, поддающегося эффективному международному контролю.

32. Сославшись на соответствующие пункты Заключительной декларации Каирской конференции министров Движения неприсоединения, министры и главы делегаций, представляющие государства, подписавшие Конвенцию о химическом оружии, выразили свою озабоченность по поводу отсутствия прогресса на переговорах в Организации по запрещению химического оружия по различным вопросам, в частности по статье 11 Конвенции, касающейся экономического и технического сотрудничества в химическом секторе, что может оказать негативное воздействие на будущее Конвенции о химическом оружии, в частности на ее своевременное вступление в силу, на обеспечение ее универсального характера и ее эффективное осуществление. Поэтому они вновь заявили о необходимости того, чтобы неприсоединившиеся страны, подписавшие Конвенцию о химическом оружии, активно участвовали в совещаниях Организации по запрещению химического оружия, а также в работе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и придерживались более скоординированной позиции.

33. Сославшись на принятое на их совещании в мае 1994 года решение о специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению, которую предполагается провести в соответствующее время, министры и главы делегаций призвали Координационное бюро в Нью-Йорке согласовать позиции по этому вопросу и представить конкретные рекомендации для их рассмотрения с учетом обсуждений на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

34. Министры и главы делегаций постановили вновь внести на рассмотрение и поставить на голосование в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи резолюцию, в которой испрашивается консультативное заключение Международного Суда о законности применения и угрозы применения ядерного оружия.

35. Министры и главы делегаций сослались на пункты Заключительного документа Джакартской встречи на высшем уровне об осуществлении Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира и резолюцию 48/82 Генеральной Ассамблеи по этому же вопросу. Они вновь подтвердили важность возобновления глобальных и региональных усилий, направленных на достижение этой

цели. Они отметили, что Специальный комитет по Индийскому океану продолжил рассмотрение новых альтернативных подходов к процессу укрепления сотрудничества и обеспечения мира, безопасности и стабильности в регионе Индийского океана. Они призвали постоянных членов Совета Безопасности, а также страны, широко пользующиеся водами Индийского океана, принять участие в работе Комитета, поскольку, по их мнению, такое участие сделает работу Комитета более полезной.

36. Министры и главы делегаций признали важность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, беспрецедентное увеличение их числа и повышение их сложности, а также их вклад в поддержание международного мира и безопасности. В этом контексте они подчеркнули ту важную роль, которую играют неприсоединившиеся страны, участвуя, в частности, в операциях по поддержанию мира. Они также вновь подтвердили, что все аспекты операций по поддержанию мира должны строго соответствовать принципам и целям, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Они далее напомнили, что на своем заседании в Каире в мае 1994 года они, в частности, разработали принципы, касающиеся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, с тем чтобы члены Движения могли руководствоваться ими в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

37. Министры и главы делегаций вновь заявили о своей вере во взаимосвязь между миром, безопасностью и развитием и подчеркнули, что сегодня как никогда прочный мир и безопасность невозможны без устойчивого экономического роста и развития. Они также вновь выразили свое убеждение в том, что ввиду усиления взаимозависимости стран и дальнейшей глобализации вопросов и проблем общемировые вопросы и универсальные решения имеют исключительно важное значение для достижения реального прогресса на национальном, региональном и глобальном уровнях.

38. Министры и главы делегаций сослались на свое решение, касающееся необходимости претворения в жизнь статьи 50 Устава. Хотя этот вопрос уже какое-то время находится на рассмотрении различных органов Организации Объединенных Наций, пока не создан действенный механизм для разрешения объективных проблем, возникающих в связи с этим у пострадавших государств, в частности неприсоединившихся стран. Они призвали к скорейшему созданию Советом Безопасности соответствующего механизма, с тем чтобы после введения санкций пострадавшим странам автоматически оказывалась надлежащая и справедливая помощь с целью смягчения остроты специальных экономических проблем, возникших из применения санкций в соответствии с главой VII Устава.

39. Министры и главы делегаций подтвердили правильность оценки мирового экономического положения на Каирской конференции министров в мае-июне этого года. Отмечая с интересом последние глобальные показатели и прогнозы, свидетельствующие о повышении, хотя и медленном, темпов роста мировой экономики, они, тем не менее, выразили озабоченность по поводу того, что многие развивающиеся страны по-прежнему переживают экономический застой, обусловленный, помимо прочего, неравномерными и медленными темпами роста мировой экономики. Поэтому они призвали международное сообщество и далее способствовать обеспечению благоприятного экономического климата, особенно для развивающихся стран, с целью содействия их усилиям по ликвидации нищеты и достижению стабильного экономического роста и устойчивого развития.

40. Министры и главы делегаций также подчеркнули, что в контексте соответствующих международных соглашений и обязательств необходимо предпринять усилия по поддержке развивающихся стран на основе содействия созданию открытой, справедливой, надежной, недискриминационной и предсказуемой системы международной торговли; поощрения иностранных

инвестиций; уменьшения бремени задолженности; выделения новых и дополнительных финансовых ресурсов; обеспечения доступа к технологиям; и разработки и осуществления с учетом социального фактора программ структурной перестройки.

41. Что касается деятельности на макроэкономическом уровне, то министры и главы делегаций заявили о необходимости дальнейшей координации политики наряду с проведением столь необходимых реформ, включая укрепление бюджетно-финансовой политики и сокращение до приемлемого уровня безработицы в развитых странах. Они также заявили о том, что ввиду усиления роли развивающихся стран в мировой экономике пришло время расширить их участие в процессе выработки решений по вопросам глобальной экономики. Они также подчеркнули, что, учитывая все большую глобализацию мировой экономики, в том числе в результате недавно установленного режима торговли, особое внимание необходимо уделять наиболее уязвимым и слабым развивающимся странам, особенно в Африке.

42. Министры и главы делегаций вновь заявили о своей приверженности тому, чтобы вновь включить в повестку дня мирового сообщества в качестве наиболее приоритетных вопросы экономического роста, развития и ликвидации нищеты. С этой целью, а также для обеспечения более справедливого равновесия между политическими, экономическими и социальными факторами они подчеркнули необходимость усиления роли Организации Объединенных Наций в сфере развития. В этом контексте они вновь заявили о том, что уделяют самое первостепенное внимание инициативе "Повестка дня для развития", которая была поддержана в заявлении по Повестке дня для развития, принятом на специальном заседании министров стран - членов Группы 77 24 июня 1994 года, и подчеркнули необходимость подготовки Генеральным секретарем нового доклада по этому вопросу с учетом Заявления министров стран - членов Группы 77 в целях разработки практических мер, направленных на обеспечение экономического роста и развития. Они считали, что в Повестке должна быть признана роль развития, способствующего не только повышению благосостояния человека, но и обеспечению долгосрочного мира и стабильности, и признан тот факт, что долгосрочное развитие сведет к минимуму необходимость контроля за причиненным ущербом и принятия чрезвычайных мер. В Повестке дня для развития следует предусмотреть стратегии, механизмы и средства сотрудничества и осуществления, согласованные или обсуждаемые в рамках конференций Организации Объединенных Наций.

43. Министры и главы делегаций подчеркнули, что Повестка дня для развития должна содействовать усилению роли Организации Объединенных Наций в разработке международной экономической политики и координации. Для этого Повестка дня для развития должна способствовать укреплению взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, включая Бреттонвудские учреждения, и другими международными учреждениями с целью содействия устойчивому экономическому росту и развитию, которые в первую очередь обеспечивали бы решение проблем, стоящих перед развивающимися странами.

44. Министры и главы делегаций приняли также решение о принятии в рамках Группы 77 мер по разработке Повестки дня для развития с учетом доклада Генерального секретаря и мнений государств-членов. С этой целью они призвали учредить рабочую группу Второго комитета. Они также заявили, что переговоры по Повестке дня для развития станут подлинной проверкой политической воли в отношении осуществления резолюции 48/165 Генеральной Ассамблеи об оживлении диалога между развитыми и развивающимися странами.

45. Министры и главы делегаций вновь подтвердили свою приверженность делу сотрудничества Юг-Юг в качестве необходимой и жизненно важной стратегии обеспечения большей коллективной самообеспеченности в интересах национального, регионального и глобального развития и в качестве

основного механизма содействия росту и ускоренному развитию. Присущий этому сотрудничеству динамизм будет также способствовать укреплению мировой экономики и структурной перестройке международных экономических отношений. Системе Организации Объединенных Наций и развитым странам следует поддерживать это сотрудничество, в том числе путем оказания финансовой и технической помощи.

46. Министры и главы делегаций приветствовали подписание в рамках Уругвайского раунда переговоров в апреле 1994 года соглашения в Марракеше, Марокко, и вновь подтвердили необходимость его своевременной ратификации. Они указали на необходимость постоянной оценки прогресса в осуществлении этих соглашений для обеспечения более широкого доступа на рынки и расширения мировой торговли в интересах всех стран, в первую очередь развивающихся. В этом контексте они приветствовали предложение правительства Сингапура о проведении в этой стране первой конференции министров стран – членов Международной организации труда (МОТ) и подтвердили, что Сингапур будет являться подходящим местом для проведения первой конференции. МОТ в рамках своей деятельности функционирования должна содействовать созданию регулируемой, предсказуемой и недискриминационной многосторонней системы торговли и защищать права и интересы более слабых торговых партнеров. Требуется разработать соответствующие меры контроля в целях обеспечения соответствующей защиты интересов развивающихся стран в ходе осуществления решений, достигнутых в рамках Уругвайского раунда переговоров. Развивающиеся страны, сталкивающиеся с трудностями, должны получать компенсацию. Необходимо противостоять попыткам, направленным на обход или подрыв многосторонних договоренностей о либерализации торговли путем применения односторонних мер или выдвижения требований об уступках, помимо и за исключением тех, которые были согласованы в рамках этого раунда, а также попыткам использовать в протекционистских целях экологические и социальные соображения. В этом контексте они также выразили озабоченность в связи со все более широким использованием развитыми странами "антидемпинговых" мер и уравнилельных пошлин в отношении развивающихся стран. Торговая политика не может играть роли арбитра в решении всех вопросов, поэтому необходимо обеспечивать принцип сравнительного преимущества, который является неотъемлемой основой международной торговли. Перенасыщение повестки дня МОТ, по всей вероятности, создаст определенную опасность для международной системы торговли и поставит под угрозу перспективы роста во всех странах. По мере все большей интеграции развивающихся стран в мировую экономику они будут испытывать особые потребности, связанные с расширением доступа к ресурсам, рынкам и технологии. Поэтому неотъемлемой частью этой новой более широкой взаимозависимости должен быть элемент преференции, помощи и компенсации.

47. Министры и главы делегаций вновь подтвердили то важное значение, которое они придают увеличению притока финансовых средств в целях развития. Испытывая воодушевление по поводу прогресса, достигнутого в деле укрепления механизмов льготного финансирования Всемирного банка и МВФ, они тем не менее выразили озабоченность в связи с уменьшением масштабов и ухудшением перспектив оказания официальной помощи в целях развития (ОПР). Поэтому они настоятельно призвали своих партнеров из развитых стран предпринять все усилия по достижению согласованного целевого показателя в объеме 0,7 процента от их соответствующих ВВП. Отметим завершение десятого этапа пополнения ресурсов Международной ассоциации развития (МАР) и структурной перестройки и пополнения ресурсов Глобального экологического фонда (ГЭФ), а также процесса финансирования Специальной программы для стран Африки к югу от Сахары (СПАЗ), они высказали мнение о том, что объем этих ресурсов намного меньше того, что требуется на цели развития. Поэтому они указали на важность мобилизации новых и дополнительных ресурсов на цели развития за счет всех имеющихся источников и механизмов финансирования, включая создание фонда СПЗ в целях развития. Они также призвали партнеров

из развитых стран воздерживаться от увязки сотрудничества в целях развития с какими-либо условиями.

48. Министры и главы делегаций вновь подтвердили острую необходимость эффективного, всеобъемлющего и справедливого, нацеленного на развитие и надежного решения проблемы задолженности развивающихся стран. Они выразили глубокую озабоченность по поводу того, что отток ресурсов в результате сохранения задолженности и усиление бремени по ее обслуживанию отрицательно сказывается на способности развивающихся стран обеспечить необходимый рост и принять меры, направленные на социальное развитие, в том числе выполнение положения о жилищном строительстве, образовании, охране здоровья и питании. Поэтому они вновь подтвердили необходимость принятия более эффективных мер с целью сокращения задолженности развивающихся стран и уменьшения бремени по ее обслуживанию, включая списание такой задолженности. В этой связи они одобрили результаты совещания министров неприсоединившихся стран по теме "Задолженность и развитие: обмен опытом", состоявшегося в Индонезии 13-15 августа 1994 года, участники которого обратились к международному сообществу, прежде всего донорам и международным финансовым учреждениям, с призывом принять, помимо прочего, общий свод принципов в отношении будущих переговоров по вопросу о задолженности, который предусматривал бы урегулирование раз и навсегда всех вопросов о непогашенной задолженности и применение мер по значительному ее уменьшению в отношении всех категорий задолженности, в том числе двусторонней. Они были также воодушевлены позитивным ответом "семерки" на записку Председателя Движения неприсоединившихся стран по этому вопросу, отраженным в коммюнике участников Неапольской встречи на высшем уровне, в котором, в частности, Парижский клуб призывает продолжать свою деятельность по улучшению механизмов урегулирования долгового бремени беднейших стран с наибольшим уровнем задолженности и в соответствующих случаях рекомендуют сокращение объема долга, а также повышение льготного характера условий, предоставляемых странам, которые сталкиваются с особыми трудностями". Однако они подчеркнули, что любой подход должен охватывать все виды задолженности и все развивающиеся страны-должники. Кроме того, они призвали рассматривать и эффективно применять новаторские меры, такие, как замена долговых обязательств акционерным капиталом, обязательствами в целях социального развития, обязательствами по охране природы и т.д.

49. Министры и главы делегаций также подчеркнули важность науки и техники в качестве основного компонента экономического роста и развития. Они считали необходимой передачу развивающимся странам на преференциальных и льготных условиях соответствующей технологии, в том числе экологически чистой, а также полную поддержку их внутреннего потенциала. По их мнению, передача технологий не должна быть лишь делом частного сектора. Необходимо содействовать передаче информации об экологически чистых технологиях и расширению технологических потоков. Следует устранять барьеры на пути обеспечения доступа к технологиям и передачи развивающимся странам. В этой связи они указали, что системе Организации Объединенных Наций следует играть более активную роль в этой области, и в этом контексте выразили озабоченность по поводу отсутствия у ЮНКТАД соответствующих ресурсов, необходимых для полного выполнения ею своего мандата в области передачи технологии.

50. Министры и главы делегаций приветствовали результаты Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире 5-13 сентября 1994 года, и подчеркнули важность взаимосвязи между вопросами народонаселения, стабильного экономического роста и устойчивого развития. Они призвали к осуществлению рекомендаций, содержащихся в Каирской программе действий, на национальном, региональном и международном уровнях. Они подчеркнули исключительно важное значение роли как международного сообщества, так и системы Организации Объединенных Наций в мобилизации необходимых ресурсов для осуществления этой Программы действий. Они указали на необходимость создания контрольного механизма с целью обзора

прогресса, достигнутого в ходе ее осуществления. В этом контексте они с заинтересованностью приветствовали осуществление инициативы "Партнеры в области народонаселения и развития: инициатива Юг-Юг" в рамках МКРП и выразили уверенность, что все заинтересованные развивающиеся страны присоединятся к этой инициативе.

51. Министры и главы делегаций приветствовали начало функционирования Объединенного координационного комитета (ОКК) в рамках Группы 77 и Движения неприсоединившихся стран в июне 1994 года по случаю тридцатой годовщины образования Группы 77.

52. Министры и главы делегаций вновь подтвердили свою приверженность принципу развития с учетом человеческого фактора и подчеркнули важность развития людских ресурсов в качестве средства предоставления людям более широкого выбора и повышения качества и уровня их жизни. По их мнению, развитие людских ресурсов является одним из главных направлений борьбы с отсталостью, безработицей и многочисленными социально-экономическими и политическими проблемами.

53. Министры и главы делегаций особо выделили вопрос о социальном и экономическом преобразовании их стран и в этом контексте подчеркнули важность международного экономического сотрудничества, обеспечения более широкого доступа на рынки и расширения мировой торговли в целях обеспечения занятости в производственной сфере и увеличения инвестиций в сельские и городские районы, а также укрепления социальных программ в сфере здравоохранения, образования и жилищного строительства.

54. Министры и главы делегаций вновь подтвердили торжественное обещание своих стран выполнять обязательства, связанные с содействием всеобщему уважению, соблюдению и защите всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и другими международными документами по правам человека и международному праву.

55. Министры отметили, что развитие событий в мире привело к большему политическому плюрализму, соблюдению демократических принципов и признанию и осуществлению права на самоопределение народов, находящихся под иностранным или колониальным гнетом или в условиях иностранной оккупации в качестве одного из универсальных и неделимых прав. Они подтвердили, что демократия обеспечивает транспарентную систему защиты и поощрения прав человека. Все народы имеют право свободно создавать свои политические, социальные, экономические и культурные системы на основе соблюдения принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела других. Нарушение и ущемление прав человека не должно упускаться из виду ни при каких обстоятельствах.

56. Министры и главы делегаций вновь подтвердили свою приверженность делу осуществления Декларации и Программы действий, принятых на Венской всемирной конференции по правам человека. Они подтвердили, что демократия, развитие и соблюдение всех прав человека и основных свобод носят взаимозависимый и дополняющий характер. Роль Организации Объединенных Наций должна заключаться в содействии развитию международного сотрудничества в решении социальных и гуманитарных проблем с уделением особого внимания обеспечению права на развитие в качестве одного из основных прав человека, осуществление которого имеет исключительно важное значение для международного сообщества. Они также указали, что необходимость защиты и поощрения прав человека должна определяться принципами беспристрастности, объективности и неизбирательности в духе международного диалога в целях сотрудничества. Они решительно отвергли использование вопроса о правах человека в качестве формы политической эксплуатации или условия для оказания помощи в других областях. Они

подчеркнули необходимость обеспечения соответствующей сбалансированности между основными правами и свободами, с одной стороны, и обязательствами перед обществом и государством, с другой. Они вновь высказали свою озабоченность по поводу тенденции к селективному рассмотрению аспектов прав человека, исходя из новых или старых политических соображений и игнорированию экономических, социальных и культурных прав, которые более тесно связаны с основными потребностями человека. Они вновь подтвердили необходимость оценки имеющегося механизма и процедур работы органов Организации Объединенных Наций по правам человека с целью обеспечения содействия достижению, поощрения и укрепления целей, изложенных в Венской декларации, а также принципов, содержащихся в Декларации о праве на развитие. Они выразили удовлетворение по поводу того, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека успешно приступил к исполнению своих обязанностей, и договорились скоординировать в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи свои позиции с целью обеспечения выделения необходимых ресурсов, требуемых для выполнения его мандата.

57. Министры и главы делегаций вновь выразили свою поддержку Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая будет проведена в 1995 году в Копенгагене, и подчеркнули важность принятия по этому случаю ориентированной на конкретные действия Декларации и Программы действий с четко определенными задачами, в отношении которых международное сообщество, прежде всего развитые страны, проявят политическую волю и подлинную приверженность с целью оказания развивающимся странам содействия в деле активного осуществления последующих мероприятий. Кроме того, особое внимание должно уделяться основным вопросам ликвидации нищеты и содействия созданию соответствующих условий и обстановки, необходимых для обеспечения занятости в производственной сфере, что имеет важное значение для достижения целей социального развития. Они подчеркнули актуальность новой эпохи диалога и сотрудничества в деле достижения социального и экономического развития на основе равного партнерства.

58. Министры и главы делегаций вновь выразили свою поддержку четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира, которая будет созвана в 1995 году в Пекине. Они вновь обратились с призывом созвать четвертую Конференцию министров неприсоединившихся стран, посвященную роли женщин в развитии, которая будет проводиться в рамках подготовки к Всемирной конференции по положению женщин.

59. Министры и главы делегаций вновь выразили свою приверженность делу борьбы с производством, оборотом и потреблением незаконных наркотических средств и психотропных веществ на односторонней, двусторонней и многосторонней основе, а также осуществлению мер, рекомендованных Организацией Объединенных Наций в резолюции 48/12 Генеральной Ассамблеи. Они призвали все страны укреплять сотрудничество на региональном и международном уровнях в рамках согласованных и всеобъемлющих действий по решению прямо или косвенно всех аспектов этой проблемы, включая борьбу с продажей и оборотом незаконных наркотических средств на основе, в частности, совместных и превентивных мер, внедрения замещающих культур, а также обеспечения соответствующих средств.

60. Министры и главы делегаций вновь подтвердили, что размер взносов всех государств-членов на покрытие расходов, связанных с поддержанием мира, должен определяться в соответствии с имеющейся специальной шкалой взносов, установленной в резолюции 3101 (XXVIII), в которой учитывается особая ответственность пяти постоянных членов Совета Безопасности, а также некоторые экономические соображения. Поэтому эти взносы должны выплачиваться вовремя и в полном объеме в соответствии с обязательствами по статье 17 (2) Устава Организации Объединенных Наций. Участие неприсоединившихся и других развивающихся стран является

важным фактором успешного проведения операций по поддержанию мира, а следовательно необходимо решить проблемы возмещения расходов, связанных с предоставлением войск, и выплаты компенсации участвующим странам, в частности неприсоединившимся и другим развивающимся странам. Необходимо также в срочном порядке разработать единую для Организации Объединенных Наций шкалу компенсационных выплат в связи со смертью и потерей трудоспособности в отношении сотрудников, участвовавших в операциях по поддержанию мира.

61. Министры и главы делегаций с озабоченностью отметили нынешнее финансовое положение Организации Объединенных Наций и подчеркнули необходимость выполнения всеми государствами-членами своевременно и в полном объеме своих финансовых обязательств перед Организацией в соответствии со статьей 17 Устава. В этой связи они высказали мнение о том, что государства, вносящие наиболее крупные взносы, могли бы проявить инициативу, с тем чтобы в срочном порядке поправить финансовое положение Организации.

62. Министры и главы делегаций вновь подтвердили, что принцип платежеспособности должен оставаться основным критерием, лежащим в основе любого пересмотра методологии распределения расходов Организации, и что сложившиеся за эти годы руководящие принципы и практику следует развивать и далее, с тем чтобы они лучше отражали этот принцип.

63. По мнению министров и глав делегаций, Генеральная Ассамблея должна всесторонне рассматривать вопросы перестройки Секретариата Организации Объединенных Наций, в частности, обсудить представленный в этой связи на сорок девятой сессии доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/49/336.

64. Министры и главы делегаций вновь подтвердили важность дальнейшего рассмотрения вопроса о перестройке Совета Безопасности в рамках всех компетентных органов, включая Комитет по Уставу.

65. Министры и главы делегаций отметили, что кодификация международного права проходила в последние годы быстрее. Кроме того, после окончания "холодной войны" многие разделы международного правового порядка претерпели серьезные изменения и появились новые правила и практические положения. Это вызывает живой интерес у всех неприсоединившихся стран. Поэтому они призывают Координационное бюро в Нью-Йорке дать всеобъемлющую оценку текущего процесса кодификации и изменений международного права в различных областях. Они призвали Секретариат Организации Объединенных Наций оказать содействие в проведении этого важного мероприятия.

66. Министры и главы делегаций решительно осудили терроризм и связанные с ним нарушения прав человека, незаконную торговлю оружием, оборот наркотиков и похищение людей, а также аналогичные акты, угрожающие стабильности правительств, и подчеркнули необходимость принятия мер с целью предупреждения их и борьбы с ними.

67. Министры и главы делегаций сослались на соответствующие пункты Джакартской и Каирской деклараций, посвященных терроризму, и постановили принять на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи практические меры по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях. В этой связи неприсоединившиеся страны должны стремиться к принятию на сорок девятой сессии декларации против терроризма в качестве первого шага на пути к заключению всеобъемлющей конвенции о борьбе с терроризмом с учетом всех имеющихся прецедентов по этому вопросу.

68. Министры и главы делегаций призвали все государства ратифицировать Конвенцию о правах ребенка. Они далее призвали провести в 1995 году специальное пленарное заседание Генеральной

Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященное вопросам молодежи. Созыв такого заседания должен совпасть с празднованием пятидесятой годовщины подписания Устава Организации Объединенных Наций.

69. Министры и главы делегаций постановили отметить сороковую годовщину исторической Бандунгской конференции 1955 года. Они поручили Координационному бюро Движения неприсоединившихся стран в Нью-Йорке обсудить практические мероприятия по празднованию этого события в рамках Движения.
